

MICT-13-37
24-02-2017
(565 - 563)

565
JN

UN Mechanism for International Criminal
Tribunals- Office of the Registrar
Arusha branch.

Before Judge : Judge Mparany Mamy Rich ard Rajohnson

Registrar : **Mr. Olufemi Elias**

Date filed 20 February 2017.

Hassan Ngeze urgent motion seeking the Registrar to grant the finance his Lead Counsel one week of work in Koulikoro Mali with his lawyer, the visit that will enable the lead counsel meeting his client for the first time, and be familiar with the pending case which will be presented before the judge for the possible review in due course.

Counsel for The Prosecutor :

Counsel for the Defense :

MIRJANA DJ. VUKAJLOVIC
Attorney at Law

Email: mirjanavukajlovic@gmail.com.

Received by the Registry
Mechanism for International Criminal Tribunals

24/02/2017 13:08



Here comes Hassan Ngeze who is represented by lead Counsel **Ms. Mirjana Vukajlovic** .

Counsel **Ms. Mirjana Vukajlovic**, in her capacity as lead counsel has the full authorities to amend this motion, she can add what she thinks are missing , or remove what she finds unnecessary .

Hassan Ngeze is here by Requesting the Honorable Judge to allow the registrar to finance fully , one week of work in Koulikoro Prison -Mali, to his lead Counsel **Ms. Mirjana Vukajlovic**.

For several years, Hassan Ngeze had been wishing to present to the Appeals Chamber the new facts that should result the reviewing of the case. the facts which were not present during the trial chamber proceedings , and during the Appeal's phase. the facts that should overturned the previous ruling of the Appeals chamber.

It should be noted that until now, Some of the keys hands written statements have been seized and confiscated or are still in the custody of the prison administrationⁱ.

Hassan Ngeze filed a motion before the President seeking for an *Appointment of a Single Judge Who Will Determine the Prisoner Hassan Ngeze Pending Motions, the motion was granted and the judge was appointed*ⁱⁱ.

On 12 January again Hassan Ngeze mentioned in his supplementary document to the president that , "This motion is for the detainee Hassan Ngeze' s legal document and is intended for use in the review of his trial. These are handwritten statements signed by witnesses and also other essential documents belonging to Hassan Ngeze that will be used for a review of his trial.

As suggested by the President, the local authorities were contacted to find a solution to this situation, but nothing has come of this.

Even the head registrar and his office were called upon several times but were unable To resolve this sensitive case-file.

What must be done now is to wait for a decision from a Single Judge to clear up this situation, and only the President has the power to assign a judge to deal with the on going motions.

The Judge was appointed in the name of Judge Mparany Mamy Richard Rajohnson.ⁱⁱⁱ

Now Hassan Ngeze has a Judge to hear his case, and who is waiting to received all pending motions from Hassan Ngeze in due course, and read what is stated in Deuxième note interne pour les visiteurs de la prison des Nations Unies à Koulikoro. Les problèmes urgents qu'il faut résoudre ou trouver une solution idoine.

Also the President's decision further states " Hassan Ngeze sollicite la designation d'un juge unique afin qu' Il statue sur « plusieurs demandes pendantes qui seront déposées » et qu'il « examine » un certain nombre de questions soulevées concernant ses conditions de détention',

Prayer :

1. Hassan Ngeze prays the Honorable judge to allow the registrar to finance one week of expenses for Hassan Ngeze lead counsel to Travel to Mali - Kourikoro prison for working with the his client, meeting for the first time, making a professional evaluation on the materials owned by by Hassan Ngeze, and be familiar with the case that is to be presented before the judge for the possible case review.

Hassan Ngeze seeks honorable Judge to intervene in the detainee's complaints stated in "Deuxième note interne pour les visiteurs de la prison des Nations Unies à Koulikoro Les problèmes urgents qu'il faut résoudre ou trouver une solution idoine."

2. Grant the motion as prayed .



.Hassan Ngeze.

ⁱ see Deuxième note interne pour les visiteurs de la prison des Nations Unies à Koulikoro. Les problèmes urgents qu'il faut résoudre ou trouver une solution idoine.

ⁱⁱ see the decision appointing the single Judge with its motivation.

ⁱⁱⁱ see ORDONNANCE PORTANT DESIGNATION D'UN JUGE UNIQUE AUX FINS D'EXAMEN D'UNE DEMANDE dated 17 january 2017



**TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH THE
MECHANISM FOR INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNALS/
FICHE DE TRANSMISSION POUR LE DEPOT DE DOCUMENTS A LA
MECHANISME POUR LES TRIBUNAUX PENAUX INTERNATIONAUX**

I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GENERALES

To/ A:	MICT Registry/ <i>Greffe du MTPI</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Arusha/ <i>Arusha</i>	<input type="checkbox"/> The Hague/ <i>la Haye</i>
From/ De:	<input type="checkbox"/> Chambers/ <i>Chambre</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Defence/ <i>Défense</i>	<input type="checkbox"/> Prosecution/ <i>Bureau du Procureur</i>
Case Name/ Affaire:	Hassan Ngeze		Case Number/ Affaire No: MICT-12-37 ^{XS}
Date Created/ Daté du:	20 February 2017	Date transmitted/ transmis:	20 February 2017
Original Language / Langue de	<input checked="" type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Albanian/ <i>Albanais</i>
Title of Document/ Titre du document:	Hassan Ngeze urgent motion seeking the Registrar to grant the finance his Lead Counsel one week of work in Koulikoro Mali with his lawyer, the visit that will enable the lead counsel meeting his client for the first time, and be familiar with the pending case which will be presented before the judge for the possible review in due course. :		
Classification Level/ Catégories de classement:	<input checked="" type="checkbox"/> Unclassified/ <i>Non classé</i> <input type="checkbox"/> Strictly Confidential/ <i>Strictement confidentiel</i> <input type="checkbox"/> Confidential/ <i>Confidentiel</i> <input type="checkbox"/> Ex Parte (specify/ préciser): <input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded/ <i>Défense exclu</i> <input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded/ <i>Bureau du Procureur exclu</i> <input type="checkbox"/> Other Ex Parte/ <i>Ex Parte Autre (specify/ préciser):</i>		
Document type/ Type de document:	<input type="checkbox"/> Indictment/ <i>Acte d'accusation</i> <input type="checkbox"/> Order/ <i>Ordre</i> <input type="checkbox"/> Appeal Book/ <i>Livre d'appel</i> <input type="checkbox"/> Notice of Appeal/ <i>Acte d'appel</i> <input type="checkbox"/> Warrant/ <i>Mandat</i> <input type="checkbox"/> Affidavit/ <i>Déclaration sous serment</i> <input checked="" type="checkbox"/> Submission from non-parties/ <i>Ecritures déposés par des tiers</i> <input type="checkbox"/> Motion/ <i>Requête</i> <input type="checkbox"/> Correspondence <input type="checkbox"/> Submission from parties/ <i>Ecritures déposés par des parties</i> <input type="checkbox"/> Decision/ <i>Décision</i> <input type="checkbox"/> Judgement/ <i>Jugement</i> <input type="checkbox"/> Book of Authorities/ <i>Livre de sources juridiques</i>		

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE/ ETAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT

<input checked="" type="checkbox"/> Translation not required/ <i>La traduction n'est pas requise</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/ <i>La Partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction (Word version of the document is attached/ La version en Word se trouve en annexe)</i>
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input checked="" type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Albanian/ <i>Albanais</i>
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/ <i>La Partie déposante soumet ci-joint l'original et la version traduite pour dépôt, comme suit :</i>
Original/ Original en <input checked="" type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Albanian/ <i>Albanais</i> Translation/ Traduction en <input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Albanian/ <i>Albanais</i>
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/ <i>La Partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(e) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s):</i>
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Albanian/ <i>Albanais</i>

Send completed transmission sheet to/ *Veillez soumettre cette fiche pour le dépôt des documents à:*

JudicialFilingsArusha@un.org

OR

JudicialFilingsHague@un.org